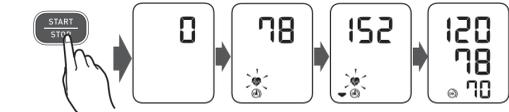




## 6 Taking a Measurement

<b>EL</b> Λήψη μέτρησης	<b>SV</b> Göra en mätning
<b>PT</b> Realização de uma medição	<b>KZ</b> Олшеу жасау
<b>DA</b> Foretag en måling	<b>UK</b> Виконання вимірювання
<b>FI</b> Mittauksen ottaminen	



When the [START/STOP] button is pressed, the measurement is taken and saved automatically.

- EL** Όταν πατάτε το κουμπί [START/STOP], λαμβάνεται η μέτρηση και αποθηκεύεται αυτόματα.
- PT** Quando o botão [START/STOP] é premido, a medição é feita e gravada automaticamente.
- DA** Når du trykker på knappen [START/STOP], foretages og gemmes målingen automatisk.
- FI** Kun [START/STOP]-painiketta painaetta, mittaus tehdään ja tallennetaan automaattisesti.
- SV** När knappen [START/STOP] trycks in tas mätningen och sparas automatiskt.
- KZ** [START/STOP] түймесі басылғанда, өлшеу жасалып, автоматты түрде сақталады.
- UK** Кнопка [START/STOP] запусає вимірювання, результати якого зберігаються автоматично.

## If your systolic pressure is more than 210 mmHg:

After the arm cuff starts to inflate, press and hold the [START/STOP] button until the monitor inflates 30 to 40 mmHg higher than your expected systolic pressure.

### EL Αν η συστολική σας πίεση είναι πάνω από 210 mmHg:

Όταν η περιχειρίδα αρχίσει να διογκώνεται, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί [START/STOP] έως ότου το μεσόμετρο διογκωθεί την περιχειρίδα 30 έως 40 mmHg υψηλότερα από την αναμενόμενη συστολική σας πίεση.

### PT Se a tensão sistólica estiver acima dos 210 mmHg:

Depois de a braçadeira começar a inflar, prima e mantenha premido o botão [START/STOP] até que o medidor inche 30 a 40 mmHg acima da tensão sistólica esperada.

### DA Hvis det systoliske tryk er mere end 210 mmHg:

Hold knappen [START/STOP] nede, når armmanschetten begynder at blive pumpet op, til apparatet er pumpet 30 til 40 mmHg højere op end det forventede systoliske tryk.

### FI Jos systolinen paine on yli 210 mmHg:

Kun mansetti alkaa täyttää, paina [START/STOP]-painiketta ja pidä se painettuna, kunnes mittari täyttää 30–40 mmHg odotettua systolista painetta korkeammaksi.

### SV Om ditt systoliska tryck är högre än 210 mmHg:

När manschetten börjar blåsas upp håller du [START/STOP]-knappen intryckt tills mätaren är uppläst till 30–40 mmHg högre än ditt förväntade systoliska tryck.

### KZ Егер сіадің систолалық қысымыңыз 210 мм сын. бағ. мөнінен жоғары болса:

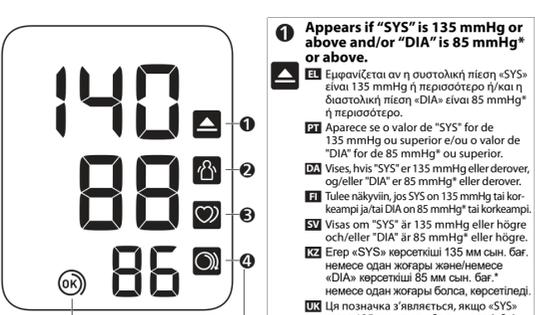
Қол манжетасы ауа жинауды бастаған соң, [START/STOP] түймесін монитор сіз күткен систолалық қысымнан 30–40 мм сын. бағ. жоғары қысым жинағанша сабып тұрыңыз.

### UK Якщо систолічний тиск перевищує 210 мм рт. ст.:

Після початку наповнення манжети повітрям натисніть і утримуйте кнопку [START/STOP], поки прилад не підіме тиск до значення, яке перевищує очікуваний систолічний тиск на 30—40 мм рт. ст.

## 7 Checking Readings

<b>EL</b> Έλεγχος των μετρήσεων	<b>SV</b> Kontrollera avläsningar
<b>PT</b> Verificar leituras	<b>KZ</b> Көрсеткіштерді тексеру
<b>DA</b> Kontrol af målinger	<b>UK</b> Перевірка показань
<b>FI</b> Lukemien tarkastelu	



## 2 Appears when your body moves during a measurement. Remove the arm cuff, wait 2 - 3 minutes and try again.

**EL** Εμφανίζεται όταν το σώμα σας κινηθεί κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Αφαιρέστε την περιχειρίδα, περιμένετε 2 - 3 λεπτά και δοκιμάστε ξανά.

**PT** Aparece quando o corpo se mexe durante uma medição. Retire a braçadeira, aguarde 2 - 3 minutos e tente de novo.

**DA** Viser, hvis du bevæger kroppen under en måling. Tag armmanschetten af, vent 2-3 minutter, og forsøg igen.

**FI** Tulee näkyviin, jos liikutat kehoasi mittauksen aikana. Vegye le a mandzsettát, várjon 2 - 3 percig, majd próbálja újra a mérést.

**SV** Visas när du rör dig under en mätning. Ta av manscheten, vänta 2–3 minuter och försök igen.

**KZ** Өлшеу барысында дене қозғалғанда көрсетіледі. Қол манжетасын алып тастап, 2–3 минут күтіңіз, содан соң әрекетті қайталаңыз.

**UK** Ця позначка з'являється, якщо ваше тіло рухається під час вимірювання тиску. Зніміть манжету, зачекайте 2–3 хвилини та спробуйте ще раз.

## 3 Appears when an irregular rhythm\*\* is detected during a measurement. If it appears repeatedly, OMRON recommends to consult your physician.

**EL** Εμφανίζεται όταν ανιχνεύεται ακανόνιστος ρυθμός\*\* κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Αν εμφανίζεται επανειλημμένα, η OMRON συνιστά να συμβουλευτείτε τον ιατρό σας.

**PT** Aparece quando um ritmo irregular\*\* é detetado durante uma medição. Se aparecer repetidamente, a OMRON recomenda que consulte o seu médico.

**DA** Viser, hvis en uregelmæssig rytme\*\* registreres under en måling. Hvis dette vises gentagne gange, anbefaler OMRON, at du kontakter din læge.

**FI** Tulee näkyviin, jos epäsäännöllinen rytmi\*\* havaitaan mittauksen aikana. Jos symboli näkyy toistuvasti, OMRON suosittelee ottamaan yhteyttä lääkäriin.

**SV** Visas när en oregelbunden rytm\*\* uppträcks under en mätning. Om den här symbolen visas upprepad gång rekommenderar OMRON att du rådgör med din läkare.

**KZ** Өлшеу барысында тұрақсыз соғыс\*\* анықталғанда көрсетіледі. Егер ол қайталанып көрсетіле, OMRON компаниясы дәрігерге хабарласуды ұсынады.

**UK** Ця позначка з'являється, якщо під час вимірювання виявлено порушення ритму\*\*. Якщо з'являється неодноразово, OMRON рекомендує звернутися до лікаря.

## 4 Cuff is tight enough.

**EL** Η περιχειρίδα είναι αρκετά σφιχτή.

**PT** A braçadeira está bem apertada.

**DA** Manchetten er tilstrækkelig stram.

**FI** Mansetti on asetettu riittävästi tiukasti.

**SV** Manschetten sitter tillräckligt stramt.

**KZ** Манжета жеткілікті тығыз.

**UK** Манжету обгорнуто достатньо щільно.

**4 Apply cuff again MORE TIGHTLY.**

**PT** Aplique a braçadeira de novo MAIS APERTADA.

**DA** Sæt manchetten STRAMMERE på.

**FI** Aseta mansetti uudelleen TIUKEMMIN.

**SV** Sätt på manschetten igen och DRA ÅT DEN MER.

**KZ** Манжетаны қайта ҚАТТЫРАҚ ТЫҒЫЗДАП тағыңыз.

**UK** Обгорніть манжету ще раз ЩІЛЬНІШЕ.

## \*The high blood pressure definition is based on the 2018 ESH/ESC Guidelines.

**EL** \*Ο ορισμός της υψηλής αρτηριακής πίεσης βασίζεται στις Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Υπέρτασης (ESH)/Καρδιολογίας (ESC) του 2018.

**PT** \*A definição de tensão arterial alta baseada nas Orientações (Guidelines) de 2018 da ESH/ESC.

**DA** \*Definitionen af højt blodtryk er baseret på 2018 ESH/ESC-retningslinjerne.

**SV** \*Korkean verenpaineen määrittys perustuu vuoden 2018 ESH/ESC-ohjeisiin.

**FI** \*Definitionen för högt blodtryck baseras på ESH/ESC-riktlinjerna från 2018.

**KZ** \*Жоғары қан қысымының анықталуы 2018 ESH/ESC нұсқаларына негізделген.

**UK** \*Визначення високого артеріального тиску взято з рекомендацій Європейського товариства гіпертензії / Європейського товариства кардіологів 2018 р.

## \*\*An irregular heart beat rhythm is defined as a rhythm that is 25% less or 25% more than the average rhythm detected during a measurement.

**EL** \*\*Το ακανόνιστος καρδιακός ρυθμός ορίζεται ο ρυθμός που είναι κατά 25% λιγότερος ή κατά 25% περισσότερο από τον μέσο ρυθμό ανιχνεύεται κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης.

**PT** \*\*Um ritmo de batimento cardíaco irregular é definido como um ritmo 25% inferior ou 25% superior ao/ritmo médio detetado durante uma medição.

**DA** \*\*En uregelmæssig hjerterytme defineres som en hjerterytme, der er 25% mindre eller 25% mere i forhold til den gennemsnitlige hjerterytme, der registreres under en måling.

**FI** \*\*A szabálytalan szívréteg olyan ritmus jelent, amely 25%-kal kevesebb vagy 25%-kal több a készült átal a vényomás mérése során észlelt átlagos szívrítumhoz.

**SV** \*\*Oregelbundna hjärtslag är en hjärtrytm som är 25 % långsammare eller 25 % snabbare än den genomsnittliga hjärtrytm som identifieras under en mätning.

**KZ** \*\*Тұрақсыз жүрек соғысы өлшеу барысында анықталған орташа тамыр соғысының 25%-дан кем немесе 25%-дан жоғары соғысы ретінде анықталады.

**UK** \*\*Порушенням ритму серцябиття вважається ритм, який на 25 % відризняється від середнього ритму, визначеного під час вимірювання.

## Error messages or other problems? Refer to:

**EL** Μηνύματα σφάλματος ή άλλα προβλήματα; Ανατρέξτε στο:

**PT** Mensagens de erro ou outros problemas? Consulte:

**DA** Fejlmeldelser eller andre problemer? Se:

**FI** Virheilmoituksia tai muita ongelmia? Lue:

**SV** Felmeddelanden eller andra problem? Se:

**KZ** Қате туралы хабарлар немесе басқа проблемалар бар ма? Келесіні қараңыз:

**UK** Повідомлення про помилки або інші проблеми? Див.:

Instruction Manual 1

## 8 Using Memory Functions

<b>EL</b> Χρήση των λειτουργιών μνήμης	<b>SV</b> Använda minnesfunktioner
<b>PT</b> Utilização das funções de memória	<b>KZ</b> Жад функцияларын пайдалану
<b>DA</b> Brug af hukommelsesfunktioner	<b>UK</b> Використання функцій пам'яті
<b>FI</b> Muistitoimintojen käyttö	

## 8.1 Readings Stored in Memory



## Up to 30 readings are stored.

**EL** Αποθηκεύονται έως 30 μετρήσεις.

**PT** São armazenadas até 30 leituras.

**DA** Op til 30 målinger gemmes.

**FI** Legfeljeb 30 értéket lehet tárolni.

**SV** Upp till 30 avläsningar lagras.

**KZ** 30 көрсеткішке дейін сақталады.

**UK** зберігається до 30 показань.

## 9 Other Settings

<b>EL</b> Άλλες ρυθμίσεις	<b>SV</b> Övriga inställningar
<b>PT</b> Outras definições	<b>KZ</b> Басқа параметрлер
<b>DA</b> Andre indstillinger	<b>UK</b> Інші налаштування
<b>FI</b> Muut asetukset	

## 9.1 Restoring to the Default Settings

**EL** Επιστροφή των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

**PT** Restauração das predefinições

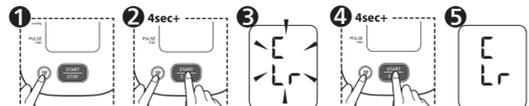
**DA** Gendannelse af standardindstillingerne

**FI** Vissazzetés az alapértelmezett beállításokhoz

**SV** Återställa till förvalda inställningar

**KZ** Әдепкі параметрлерді қалпына келтіру

**UK** Повернення до налаштувань за замовчунням



## 10 Optional Medical Accessories

<b>EL</b> Προαιρετικά ιατρικά εξαρτήματα	<b>SV</b> Valfräa medicinska tillbehör
<b>PT</b> Acessórios médicos opcionais	<b>KZ</b> Қосымша медициналық аксессуарлар
<b>DA</b> Valgfrit medicinsk tilbehør	<b>UK</b> Додаткове медичне приладдя
<b>FI</b> Valinnaiset lääkinälliset lisävarusteet	



Do not throw the air plug away. The air plug can be applicable to the optional cuff.

**EL** Μην πετάξετε το βύσμα αέρα. Το βύσμα αέρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί με την προαιρετική περιχειρίδα.

**PT** Não deite fora a ficha de ar. A ficha de ar pode ser aplicável à braçadeira opcional.

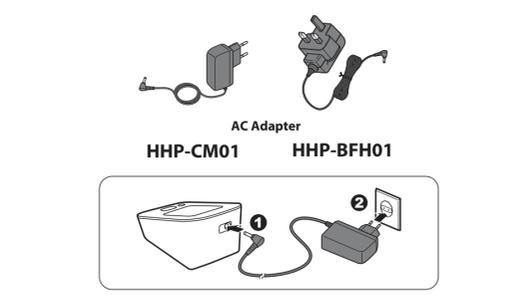
**DA** Smid ikke luftstikket væk. Luftstikket kan anvendes sammen med den valgfri manchett.

**FI** Älä hävittää ilmaletkun liitäntä. Ilmaletkun liitäntä voidaan mahdollisesti käyttää lisävarusteena saatavaan mansettiin kanssa.

**SV** Kasta inte bort luftkontakten. Luftkontakten kan användas på den valfria manschetten.

**KZ** Ауа ашасын лақтырмаңыз. Ауа ашасын қосалқы манжетаға қолдануға болады.

**UK** Не викидайте повітряний штекер. Повітряний штекер підходить до додаткової манжети.



## Symbols Description

	<b>OMRON's trademarked technology for blood pressure measurement</b> <b>EL</b> Τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia de medição de pressão arterial da OMRON. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRONin tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição da tensão arterial. <b>DA</b> OMRON's varemærketeknologi til blodtrykmåling. <b>FI</b> OMRON in tavaramerkitty teknologia verenpainemittaukseen. <b>EL</b> Ηλεκτρονική τεχνολογία της OMRON που φέρει εμπορικό σήμα για τη μέτρηση της πίεσης αίματος. <b>PT</b> Tecnologia protegida por marca comercial da OMRON para a medição
--	---